DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

la Gazette

BIMENSUEL DE MARTIGNY, ENTREMONT

JGA 1920 Martigny | No 3 Vendredi 22 février 2013

Rte du Levant 102
MARTIGNY
027 722 55 30

ARTS & CUISINES Sàrl
Xavier Cretton

600 m²
d'EXPOSITION

www.arts-cuisines.ch

Fondre la glace...

SABINE PAPILLOUD

Red Ice est allé au bout du suspense dans le championnat ordinaire, décrochant au dernier moment une place en play-off. Comme le dernier rang du groupe qualifié l'oppose logiquement au leader Ajoie, on pouvait penser que le club octodurien allait faire bonne figure, pas plus. Il n'en est rien! Mené 2 à 1 dans la série, Red Ice peut encore créer la surprise. A condition de tout donner, quitte à faire fondre la glace... et semer «l'Ajoie» dans le cœur de ses supporters. > 25

Spectacle

ALEXIS GIROUD | L'écrivain humoriste présente une revue sur le Valais au Casino de Saxon. > 11

Société

LE GRAND QUAI| Liliane et Bernard Lunebourg ont décidé de ne plus diriger et exploiter ce restaurant de Martigny. C'est la fin d'une aventure centenaire riche d'émotions.

> 16

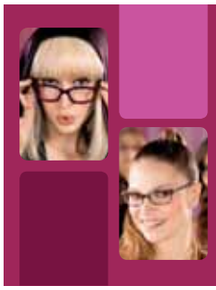
Motocross

KEVIN BIFFIGER | Le champion de Fully veut oublier les trois fractures qui l'ont empêché de terminer en beauté la dernière saison. Il redémarre avec un moral d'acier.

> 28

Piqûre de «vouipe»	2
Locales:	3-5-7-9
Carine Dumas	12
Concours	21
Hippisme	27

PUB



Jusqu'au 30 avril, grâce à
Tchin-Tchin
D'AFFLELOU
VOS SECONDES LUNETTES
POUR 1CHF DE PLUS*
*Voir conditions en magasin

&

Offrez
1 paire de lunettes
à la personne
de votre choix !

Place Centrale, 7
MARTIGNY
Tél. 027 722 80 03

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN

PIQÛRE DE VOUIPE

Marcel Gay

HARO SUR CHRISTIAN VARONE!

On a tenté de faire d'une pierre ramenée de Turquie une affaire d'Etat. Voilà qu'on y ajoute une touchette avec sa voiture survenue le 17 décembre 2010 pour porter atteinte à l'image de Christian Varone. On vous promet d'ici le 3 mars une nouvelle révélation fracassante: à l'âge de 18 mois, il a fait caca à côté du pot…

UNE NOUNOU POUR UNE STAR

Christian Constantin a engagé Olivier Knupfer, entraîneur de karaté, pour motiver l'international tunisien Oussama Darragi. Dans son rôle d'accompagnateur, il devra notamment «veiller à ce qu'Oussama dorme suffisamment.» Y' a des pieds au c… qui se perdent, même sur un terrain de foot.

LA LUTTE ET LA COMPÉTITION OLYMPIQUE

Les dirigeants du Comité international olympique recommandent d'évincer la lutte. Ils hésitent à remplacer un sport fondateur des JO et une fédération qui réunit 180 pays par le hornuss ou le crachat de pépins…

AU GALOP!

Concernant le scandale des lasagnes, on évoque des problèmes de traçabilité… Vous avez déjà essayé de suivre un cheval à la trace?

En noir et blanc

SABINE WEISS | Son expo à la médiathèque

Portraits, scènes de la vie quotidienne, ambiances. Le noir et blanc transcende les particularités locales ou exotiques pour montrer «La famille humaine» dans sa complexité infinie.

Depuis plus de cinquante ans, les photographies de Sabine Weiss parcourent le monde. Publiées dans des magazines aussi réputés que «Time», «Life» ou encore «Paris-Match», elles sont également entrées dans les plus prestigieuses collections d'art: au Museum of Modern Art de New York, au centre Pompidou de Paris pour ne citer que deux exemples.

Sabine Weiss est l'une des photographes les plus influentes du XXe siècle. Récusant le statut d'artiste, elle se perçoit plutôt comme un témoin. *«Je photographie pour conserver l'éphémère, fixer le hasard, garder en image ce qui va disparaître: gestes, attitudes, objets qui sont des témoignages de notre passage. L'appareil les ramasse, les fige au moment même où ils disparaissent.»*

L'émotion et la sobriété… SABINE WEISS

Des visites guidées à 18 h et des soirées de projection sont proposées au public les 4 mars et 8 avril, dès 18h.
A voir jusqu'au 14 avril.

Le message du jubilé

CEREBRAL VALAIS | L'occasion de mieux se faire connaître.

L'Association Cerebral Valais soutient, depuis cinquante ans, les familles dont un membre est atteint d'une infirmité motrice cérébrale (IMC) ou de handicaps multiples. Ce handicap touche deux naissances sur mille environ.

LE JUBILÉ

Le concept du jubilé consiste à aller à la rencontre de la population dans l'ensemble du canton en participant ou en s'associant à des événements culturels, sportifs, artistiques ou associatifs.

L'Association Cerebral Valais souhaite impliquer dans une large mesure les personnes handicapées dans diverses manifestations en leur permettant, selon leurs capacités, de faire partie des « acteurs » de ces événements (être acteurs d'un spectacle, participer à un événement sportif, porter les pancartes devant les fanfares lors d'un défilé, participer à l'élaboration du logo d'une fête, donner le coup d'envoi d'un match de foot, etc.

FOIRE DU VALAIS

L'Association Cerebral Valais aura le privilège d'être accueillie en qualité d'invitée d'honneur lors de l'édition 2013. La journée officielle est fixée au 2 octobre.

FILM ET CD…

Le film sera la carte de visite lors des présentations au public et aux écoles. Il contribuera à faire mieux connaître la vie d'une personne handicapée. Un CD compilant des chorales valaisannes devrait créer des liens avec le monde merveilleux du chant en Valais. A l'occasion de la journée officielle et récréative, l'association aura le plaisir d'accueillir les autorités fédérales, cantonales et communales, autour de la grande famille de Cerebral et de tous ses amis (plus de 500 personnes). La fête se déroulera à la salle Polyvalente de Conthey.

Jérémy Théodoloz présente la ligne de vie de Cerebral Valais.. LDD

www.cerebral-vs.ch/50.

Impressum: tirage certifié REMP/FRP: 27413 | **Rédaction:** tél. 027 720 50 70 | www.lagazette.ch | E-mail: redaction@lagazette.ch | Marcel Gay, rédacteur en chef | marcel.gay@lagazette.ch | **Régie des annonces:** Publicitas, avenue de la Gare 34, 1950 Sion | Tél. 027 329 51 51 | Fax 027 323 57 60 | sion@publicitas.ch | **Impression:** centre d'impression des Ronquoz S.A. Sion. | **Editeur:** Stéphane Estival, Imprimerie Beeger S.A. Sion

Musiciens acteurs

COLLONGES | Un show musical ce soir et demain.

Les musiciens de la Collongienne vont sortir le grand jeu à l'occasion de leurs concerts annuels. LDD

La fanfare La Collongienne organise ce vendredi 22 février et demain samedi 23 février son concert annuel avec en 2e partie son traditionnel show. Pour cette nouvelle édition les musiciens ont décidé de se remettre en scène au travers d'un spectacle chorégraphique totalement inédit. En effet, après avoir durant trois années collaboré avec des intervenants extérieurs (troupe de danse, chants et théâtre), la Collongienne revient à ses premières amours de soirées inspirées des différents Military Tatoos. Pour ce faire ils ont à nouveau engagé Patrick Robatel, référence suisse en matière de conception de Tatoo, pour leur monter un spectacle totalement inédit et encore différent des premières versions. Perchés sur différents podiums, les musiciens vont offrir un spectacle étonnant tant au niveau visuel que sonore. Mais en finalité vont-ils trouver leur bonne place? «The good place Show», un spectacle à ne louper sous aucun prétexte.

DES AIRS DE VARIÉTÉ

La première partie plus traditionnelle sera également très variée musicalement avec des morceaux allant de la pièce principale «Firestorm» à la fois technique et mélodique, en passant par des airs de variété comme «Soul Bossa Nova», «Chicago», «Softly Softly», «Honour The Brave». La Collongienne, dirigée par Fabrice Reuse, compte une bonne cinquantaine de musiciennes et musiciens motivés et heureux de présenter leur nouvelle soirée annuelle. Une soirée haute en émotion qui débutera les deux soirs à 20 h 30. Le samedi soir un bal avec l'orchestre Ambiance permettra de danser une bonne partie de la nuit...

Réalisateurs amateurs

OVRONNAZ | Un film de quelques minutes et un magnifique prix?

Equipez-vous de votre GoPro ©, votre téléphone portable ou autre et sillonnez tous les recoins d'Ovronnaz et/ou son domaine skiable! Réalisez un film de 2 à 4 minutes dans la station et déposez-le à l'office du tourisme avant le 9 mars prochain. Le film doit refléter le plaisir de skier ou de pratiquer un sport de neige sur le domaine d'Ovronnaz (raquettes, luge, etc.) en proposant les plus belles images possible. Matériel de sport, week-end à Ovronnaz, abonnements ski-bains et bien d'autres surprises attendent les meilleurs.

Et le film qui aura été le plus visionné sur Youtube se verra attribuer le prix du public: un week-end pour deux personnes à Ovronnaz.

www.ovronnaz.ch

DE TOUT UN PEU

PHOTOS DE CHAMPEX

En partenariat avec les archives de Champex, la **bibliothèque municipale d'Orsières expose jusqu'au 23 mars** une collection d'anciennes photographies du village de Champex. Ces clichés, dont certains datent de plus de cent ans, sont accompagnés de textes explicatifs. En complément, un diaporama de vingt minutes peut être visionné. A l'origine de ce projet se trouvent Pascale Lonfat et François Bercher, deux collectionneurs passionnés. Il s'agit de la première mise en valeur du patrimoine régional dans nos locaux. La bibliothèque étant chargée d'une mission de conservation, des cartes postales et des photographies de la région numérisées par la Médiathèque Valais de Martigny sont également disponibles à la consultation. **Heures d'ouverture:** les mardis et mercredis, de 16 à 18 heures; le vendredi de 18 à 20 heures et le samedi de 9 à 11 heures: 16h-18h

LE PARTI SOCIALISTE

La Section socialiste de Martigny s'est réunie pour son assemblée générale annuelle ordinaire. Les membres présents ont félicité le comité démissionnaire pour le travail accompli durant ces dernières années. Des remerciements tout particuliers ont été adressés à Romaine Berguerand qui a tenu les rênes de la section durant quatre ans. Enfin un nouveau comité a été élu: **Sébastien Python,** président; Sophie Dumoulin, vice-présidente ; Pascal Huser, secrétaire ; Philippe Volpi, trésorier; Serge Fellay, Frédéric Nouchi, Thaïs Reichler et Sabrina Tacchini. Persuadé que les forces de gauche bénéficient d'une marge de progression certaine aux alentours du coude du Rhône, le nouveau comité souhaite aller de l'avant en organisant
différents événements durant l'année, notamment des débats, des récoltes de signatures, des actions au marché et un souper de soutien.

PUB

AUDITION Santé
centre de correction auditive
RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch
Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20

www.hiob.ch
HIOB INTERNATIONAL
Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

- **Ramassage gratuit**
  d'objets revendables
- **Débarras d'appartement et traitement des déchets**
  à des prix avantageux

Brocante Martigny
Rue du Léman 35 Tél. 027 722 38 83
Visitez aussi notre brocante HIOB à:
Sion Cour de la Gare 21 Tél. 027 322 06 53

Aidez les nécessiteux
Vous aidez avec votre achat!

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes

0901 234 789
Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

Achète
tous véhicules récents ou avec peu de km
paiement cash
Tél. 027 322 34 69
Garage Delta, Sion

philippe
Médium - Occultiste
Retour de l'être aimé
Désenvoûtement-Protection contre envoûtement - Sort
Travaux sur photo et Dagydes - Incantation
Magie Rituelle initiative
027 722 72 61

Marie-Virginie
Voyante/Médium & Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min depuis réseau fixe
7/7 RV. 079 346 94 30

M. SORA

Voyant médium guérisseur
résout vos problèmes, même les cas les plus désespérés : amour, fidélité des conjoints, chance, désenvoûtement, amaigrissement, maladie inconnue et rare, impuissance. 100% garanti en 18 heures. Paiement après résultat.
Tél. 077 923 90 42

Auto-Ecole
NEURY
Le poids lourd à
MARTIGNY
Tél. 027 722 78 06

Fondation pour enfants de la rue
moi pour toit
CCP 19 - 720 - 6
Rens. 027 722 06 06
www.moipourtoit.ch

Café-Restaurant des Alpes
Theulaz & CO Sàrl
La Place 6 - 1922 Salvan
027 761 10 00 - 079 387 54 52 - theulaz@bluewin.ch
Raclette uniquement sur réservation
Spécialité la fondue au petit fumé
Menu de jour tous les midis de la semaine
Possibilité de réserver
lundi, mercredi, jeudi, dimanche: 8 h 00 - 23 h 00
vendredi, samedi: 8 h 00 - 00 h 00 - **mardi: FERME**

- NOUVEAU:
Composez votre pizza (carte de fidélité)
à manger sur **place ou à emporter**
(commande par téléphone au 027 761 10 00)

- Restauration chaude à midi de 12 h à 14 h
sauf le mardi et le soir de 19 h à 21 h 30
sauf le lundi et mardi. (Nouvelle carte)

-Nos Horaires:
Lundi: 8 h -20 h
(selon le monde, pas de restauration le soir)
Mardi: fermé
Mercredi-jeudi: 8 h -23 h
Vendredi-Samedi: 8 h-00 h
Dimanche: 8 h -23 h

- Salle à manger, coin détente
(TV, canapé, fléchettes et babyfoot)

- Prochaines soirées: JASS, le 15 mars 2013 et KARAOKE, le 30 mars 2013

N'oubliez pas de venir déguster notre fondue au petit fumé, au plaisir de vous accueillir et de vous servir

NOUVEAU EN VILLE

CLOV'HAIR
-COIFFURE-
AURÉLIE ALTER
-
GARE 8
1920 MARTIGNY
5E ÉTAGE
-
027 722 17 25
-
[FACEBOOK]
CLOV'HAIR COIFFURE
BON DE RÉDUCTION
10FR.-
COIFFURE OU VENTE DE PRODUITS
NON CUMULABLE

Eichmüller
since 1950
En série limitée
Chez Yvenri D. création
BIJOUTIER-JOAILLIER avec CFC
www.yvenri.ch - Tél. 027 722 15 93
1 Place centrale
1920 Martigny

Une place blanche

VERBIER | Au cœur des Trois Rocs, un espace commercial de 2500 m².

Place Blanche Retail SA annonce son engagement dans l'exploitation de l'espace commercial du complexe Les Trois Rocs de Médran, à Verbier. D'ici moins d'une année, la place Blanche deviendra un espace de 1800 m² recouvert de neige au pied des pistes et entourée d'un espace commercial flambant neuf de 2500 m2. A l'arrivée à skis, la principale remontée mécanique sera sur votre droite, le luxueux Hôtel W Verbier, en face de vous, et un magnifique ensemble de commerces, services et lieux de divertissement sur votre gauche.

Un nouvel outil commercial au cœur d'un complexe impressionnant. LDD

LES FRÈRES LUISIER

La société Place Blanche Retail est le fruit de la collaboration entre Nick Hammond et Stéphane et Vincent Luisier. Elle réunit le propriétaire du renommé magasin de sport Mountain Air de Verbier et deux des fondateurs du concept des Trois Rocs. En fin d'année 2013, place Blanche Retail ouvrira un centre commercial unique en son genre afin de valoriser l'espace marchand autour de la Place Blanche. Un choix attrayant de loisirs et d'animations sera proposé: le divertissement et la technologie seront au cœur du centre commercial: concerts live, défilés de mode, boutiques éphémères et autres événements spéciaux seront assortis des plus récentes technologies. Un matériel de ski, des articles de mode et des équipements des meilleures marques mondiales seront proposés. Une brasserie, un bar et des lieux de divertissement d'«après-ski» innovants seront à la disposition de toute la clientèle de la station. Enfin, le centre comprendra un club VIP qui donnera accès à des espaces et prestations entièrement privés.

www.placeblancheretail.ch

Les cours de langues pour famille

SÉJOURS LINGUISTIQUES | Apprendre une autre langue ensemble, c'est possible.

Séjours linguistiques, le principal acteur de la branche en Suisse, est le seul à proposer des cours de langues pour les familles et le succès ne se dément pas. Partir en famille apprendre une langue, c'est l'assurance de partager une belle aventure. D'autant que les destinations proposées invitent au séjour associant apprentissage et loisirs: Angleterre, Malte, Irlande, Australie, Etats-Unis, mais aussi France, Allemagne, Espagne ou Suisse. La partie loisirs est celle qui réunira le plus souvent toute la famille au cours de son séjour linguistique à l'étranger. Après les cours de langue, vous avez la possibilité de découvrir la destination ainsi que votre nouvel environnement et d'entrer en contact avec la population locale. C'est le côté vacances familiales du séjour linguistique qui vous enchantera!

LA FLORIDE OU L'IRLANDE

Dans certaines destinations telles que la Floride ou l'Irlande ou dans des villes comme Málaga ou Brighton, vous découvrirez en compagnie de votre famille les endroits et attractions à ne pas manquer. Ici, pas besoin de programme de loisirs, tout se trouve à portée de main! Quant au logement, il s'adapte aux besoins de chaque famille. Que ce soit dans une famille d'accueil avec une immersion garantie, dans un hôtel, en appartement privé ou sans logement, toutes les formules sont disponibles.

Dans les programmes séjours linguistiques pour toute la famille, les écoles partenaires d'ESL – Séjours linguistiques proposent le cours de langue qui convient respectivement aux enfants et aux adultes. Ce qui permet à chacun d'avancer à son rythme et en fonction de ses attentes. A noter que des cours spécialement orientés «business» sont dispensés aux pères s'ils le souhaitent. Partir en famille est une belle opportunité pour vivre des vacances originales, dépaysantes et instructives...

Plus d'infos sur:
www.esl.ch/fr/cours-de-langue-familles.htm
ou 021 962 88 80.

PUB

MC
MARCO CHIARELLI
Votre artisan décorateur

• Rembourrage et couverture de meubles anciens et contemporains
• Confection de rideaux et stores
• Pose de parquets et moquettes
• Literie
Conseil personnalisé

Place du Bourg 10 – Martigny
www.marcochiarelli.ch
tél. 027 723 23 13

NOUVEAU à Martigny

Gelateria Patella
Avenue de la Gare 37
1920 Martigny
Tél. 079 707 72 17

Gelateria Patella
DEPUIS 2013
Glaces à l'italienne

Marielle et Giuseppe se réjouissent de vous accueillir.

A remettre

Boutique Jean's Calao Mômes

Confection hommes, dames, enfants, bébés

dans centre commercial Migros
Route de Verbier
1934 Villette/Le Châble

Clientèle fidèle - 25 ans d'activité

Tél. 079 379 05 11 (Mme Carron).

La Gazette de Martigny, un support de choix pour votre campagne de communication !

100% des ménages

Distribution
de Leytron à Evionnaz

Grâce à la Gazette et ses 28'750 exemplaires distribués à tous les ménages des districts de Martigny, d'Entremont et de St-Maurice (partiellement), communiquez aux 50'000 clients potentiels de la région.
Y compris dans les boîtes aux lettres munies d'un STOP PUB (30% des boîtes valaisannes) !

CONTACT : Publicitas SA - Tél. 027 329 51 51 - Fax 027 323 57 60 - gazette@publicitas.com

Ariana Buzuku

Dorian Carron

Pierrick Luisier

Alexandre Moret

Le bon sens a de l'avenir !

Martigny

Liste 4

UDC

L'Entremont à Sion

FESTIVAL DES FAMILLES | Fête du partage le 10 mars.

Une journée de rencontre et de partage avec la participation de Mgr Brunner et Mgr Farine. LDD

Le Festival des Familles est une tradition dans le diocèse de Sion. Cette journée rassemble chaque année plus de 1000 personnes C'est un moment particulier où les familles vivent au rythme des rencontres, des découvertes, de la fête et du partage. Près de vingt mouvements d'Eglise au service du couple et de la famille y tiennent leur stand. La messe sera célébrée à 10 h 15 en présence de notre évêque Mgr Brunner et de Mgr Farine, évêque auxiliaire de Genève.

TOUT L'ENTREMONT EN MARCHE

Cette année, le comité a demandé aux paroisses des Secteur de Bagnes et d'Entremont de participer en qualité d'invitées d'honneur du festival. Les représentants des communautés locales seront présents à Sion. Le chœur d'enfants VIVA, dirigé par Solange Besson, animera la messe en compagnie de Steeve Gernez et tant d'autres enfants d'Entremont et d'ailleurs.

AVEC LE PÈRE GUY GILBERT

Toute sa vie, Guy Gilbert s'est occupé des loubards parisiens, et a essayé de leur apporter l'écoute et les repères qui leur manquent, en allant vers eux. Sa pensée et son action se résument dans cette phrase: «*Vivre de telle façon qu'à ma seule façon de vivre on pense que c'est impossible que Dieu n'existe pas.*»

UN CHANTEUR FRANÇAIS

Le chanteur chrétien français Steeve Gernez animera la messe des familles et donnera un concert l'après-midi, accompagné par les chœurs d'enfants. Né en 1976, marié et père de famille, cet animateur, auteur-compositeur-interprète sillonne les routes pour faire partager sa foi, ses joies, ses doutes et son espérance.

LES ADOS DE LA PARTIE

Après la messe, les ados se retrouveront pour partager le repas de midi et vivre des animations préparées par le service diocésain de la jeunesse. Ils rencontreront le Père Guy Gilbert pour un temps de témoignage et d'échange. Ils poursuivront jusqu'au concert par un après-midi de jeux et de détente.

Demandez le programme!
10 h 15 - Messe des familles avec notre évêque et Mgr Farine
11 h 15 - Apéritif offert et visite des stands et début du Festiv'ados
12 h 10 - Repas au Foyer des Creusets
13 h 15 - Témoignage du Père Guy Gilbert et ateliers pour les enfants
15 h 10 - Concert de Steeve Gernez et des chœurs d'enfants «Toute ma vie»
16 h 10 - Goûter «tartines» et lâcher de bulles
www.festival-familles.ch

DE TOUT UN PEU

JEAN-LOUIS DROZ À FULLY

Fully Bouge c'est la fête de la jeunesse de Fully. Chaque année depuis neuf ans, l'Action Socioculturelle de Fully (AsoFy) et un comité de jeunes motivés prennent en charge la manifestation. Le comité est impliqué dans toutes les démarches: programmation, recherche de fonds, promotion, affichage, secteur scène, buvette, cuisine, animations, montage et démontage. Fully Bouge, c'est différents styles musicaux, un spectacle pour enfant à mourir de rire, un skate-park pour les adeptes de la glisse et différents types de repas dans une ambiance du tonnerre. Toutes ces animations et collaborations font la richesse de cet événement qui se déroulera le 25 mai 2013, sur la place du Petit-Pont. Afin de récolter des fonds pour Fully Bouge, le comité organise une soirée de soutien qui se déroulera le **vendredi 1er mars** dès 20 h à la D'zine (Belle Usine à Fully) avec l'humoriste Jean-Louis Droz «L'Exode Du Géranium» Réservations: 027 747.11.81.

LES 5 CONTINENTS

Le Festival «Journées des 5 Continents» célèbre les **vignt ans de son existence**, avec une programmation riche incluant des artistes de renoms des quatre coins du monde.
A réserver donc les dates du festival ainsi que celles des importantes manifestations qui auront lieu autour de cet anniversaire:
8 juin, ouverture de l'exposition «20 ans de métissages» au Manoir de la Ville de Martigny
21 et 22 juin, «Nuit des Fanfares» et concerts en ville de Martigny
24 au 28 juin, «Campus en faveur d'une culture de paix», place du Manoir
24 au 26 juin, films du Présent aux Caves du Manoir
28 et 29 juin, festival sur la place du Manoir.

PUB

Musique cubaine

MARTIGNY |
Des sonorités traditionnelles de Cuba.

Le Centre de loisirs et culture de Martigny et le groupe Trait d'Union présentent le samedi 23 février, le groupe cubain Rakachan. Dévoués à leurs empreintes musicales, les cinq membres de la troupe sont les vecteurs d'un héritage sensoriel séculaire. Ils s'évertuent, avant tout, à conserver et à diffuser la tradition, tout en proposant un nouveau souffle aux fondations de la musique cubaine. L'intensité rythmique et la bonne humeur que les musiciens partagent avec leur public fait la richesse de leurs interprétations. La musique cubaine est une invitation à la danse et à l'émancipation du corps, dès lors il sera difficile de rester immobile durant le concert. Rakachan c'est la réunion entre 2005 et 2006 de cinq musiciens cubains qui vivent en Suisse et sont passionnés par les sonorités légendaires de l'île de Cuba. L'objectif du groupe est de jouer des morceaux traditionnels en leur donnant un air contemporain, tout en respectant la structure et la forme du jeu qui l'a défini.

Le sourire fait partie intégrante de l'expression de la musique cubaine. LDD

Samedi 23 février aux Petites Fugues du Centre de loisirs. Repas à 19 h. Concert à 21 h. Réservation au 027 722 79 78 ou par mail: clcm@clcm.ch
www.clcm.ch

Un clin d'œil à cinq générations

Tendresse et émotion entre le doyen et la benjamine de la famille... LDD

SAXON |
Rien que nonante ans de différence...

Elle jette un regard étonné face à ce vieillard au sourire ému qui lui dit qu'elle est la plus belle du monde...Qu'elle est un cadeau de la vie! Juliette Vouilloz-Carruzzo ne se souviendra peut-être pas de cet instant de bonheur, de ces minutes d'éternité échangées avec son arrière-arrière-grand-père René Tornay. Peu importe, elle gardera dans son cœur un message d'amour, de tendresse, un signe qui rend la vie plus belle et qui donne des ailes aux enfants. Les cinq générations se déclinent ainsi: René Tornay, 1923; Viviane Tornay, 1947; Florence Vouilloz, 1969; André Vouilloz, 1990 et la petite Juliette née le 4 octobre 2012. Pour la petite histoire, la charmante star du journal est aussi l'arrière-petite-fille de Vital Darbellay, ancien conseiller national.

La Louisiane

EXPLORATION DU MONDE AU CASINO|
La nostalgie du passé et la modernité...

La Louisiane, drainée par le bassin du Mississippi, évoque demeures à colonnades, plantations de coton et dames en crinoline. Jean-Louis Mathon, conteur hors pair, présente une Louisiane baignée de sa sensibilité et de sa passion indéfectible. Au lendemain des ouragans dévastateurs et de la folie de l'or noir dans le golfe du Mexique, le cinéaste soulève ici le voile d'une terre baignée par la moiteur des états du sud profond. De superbes images font de ce voyage un spectacle intimiste où se dévoile sans pudeur l'âme des cajuns avec leur accent suave d'une époque révolue. Le charme de cette terre subtropicale – qui doit son nom au Roi-Soleil – tient aussi aux nombreuses traces de l'histoire qu'elle a su préserver : architecture espagnole, hauts lieux de la naissance du jazz… Bien avant les dentelles de fer délicatement forgé du Vieux-Carré, avant le son d'une trompette qui swingue, l'une des particularités de la Louisiane réside dans le formidable accueil des familles cajuns.

Exploration du monde nous fait découvrir la Louisianne, à travers les demeures à colonnades, les plantations de coco, entre passé et modernité. DR

Martigny cinéma Casino:
lundi 4 mars à 14 h 30 et 20 h 30.

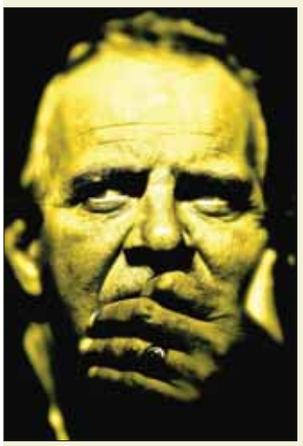
ARTISANS DU BÂTIMENT

PROCHAINE PARUTION
DE NOTRE RUBRIQUE

«ARTISANS DU BÂTIMENT»

VENDREDI 22 MARS

La main qui ment



Le comédien Philippe Morand dans une mise en scène de Jean-Marie Piemme. LDD

A l'Alambic de Martigny. Un homme, une femme, un enfant, une maison au bord du lac à la fin de l'été, aujourd'hui, quelque part en Europe. Milan est homme respecté et prix Nobel de biologie, Anna interprète Robert Schumann sur Steinway, et Piet, leur enfant, chasse les mouches. Un vrai bonheur de carte postale d'autant plus inespéré qu'il a surgi des ténèbres d'une guerre civile encore proche. *«C'est un foyer idéal, son illusion parfaite»* pense la journaliste chargée d'un reportage sur la sommité scientifique. Mais, comme l'écrit Shakespeare dans «Macbeth», *«il y a des poignards dans le sourire des hommes»*. Ni les mensonges ni les souvenirs d'inhumanité ne s'effacent jamais définitivement, et dans le labour des mémoires, des interviews et des diapositives, surgira, insensée comme le cri, acérée comme la lame, la blafarde vérité.
Mercredi 6 mars à 20 h 30, jeudi 7 mars à 19 h 30, vendredi 8 mars à 20h30 et samedi 9 à 19 heures. **www.theatre-alambic.ch**

AGENDA DE LA RÉGION

Soirée ciné à Verbier. L'Association Annapurna (entraide femmes et enfants) propose une soirée cinéma le 23 février à 20 h 30 dans la salle de La Combaz à Verbier. A l'affiche: «Son Mont-Blanc» de Jean-Yves Michellod et «L'arête valaisanne» de Claude-Alain Gailland et Sébastien Gay. Avec la participation de Jean-Yves Michellod et Claude-Alain Gailland. Entrée libre.
Infos: www.annapurna.ch

Conférence énergétique à Martigny. Le lundi 25 février, à la salle du Vampire (derrière la salle communale), conférence gratuite «L'énergie aujourd'hui et demain: métamorphoses du système global et implications pour les collectivités locales», par Gaëtan Cherix, directeur du CREM. Infos: **www.sciencesdelaterre.ch**

Concert à Martigny-Combe. Placée sous la direction de Johan Jacquemettaz, la fanfare La Persévérance donnera son concert annuel le samedi 2 mars prochain dès 20 h 30 dans la salle de l'Eau-Vive. Après l'entracte, production des tambours; puis dès 23 h, bal avec Dany Manta.

Disco glace à Martigny. Une disco-glace aura lieu le samedi 23 février de 19 à 22 heures à la patinoire du Forum, à Martigny. **Infos au 079 409 17 71.**

Concert à Charrat. La musique tzigane dans tous ses états avec «Musique Simili!». Charme, humour, virtuosité, rythme endiablé, les mots-clés de Line Loddo, Juliette Du Pasquier et Marc Häsensberger. A CharratMuse le dimanche 3 mars, à 17 heures. **www.charratmuse.ch**

Souper du FC Vollèges. Samedi 23 mars, le club de football organise son traditionnel souper. Cette année, les organisateurs ont invité Bastien Cretton qui présentera son spectacle «Bienvenue à bord». Au menu, la fondue chinoise. Inscriptions: info@fcvolleges.ch ou auprès de **Christophe Alter: 078 841 23 34.**

Le PDC en campagne. Les candidats à la députation du district de Martigny seront ce soir vendredi 22 à Bovernier dès 18 heures et sur la rive droite, Fully, Saillon, Leytron et Ovronnaz le 23 février.

Micro-rampe de skate à Fully. Le mercredi 27 février, de 19 h 30 à 21 h 30, l'équipe de l'AsoFy vous convie à faire du skate à la belle Usine sur une micro-rampe. Skate et protections obligatoires. Dès 12 ans, sans inscription et gratuit.

Conférence sur l'environnement à Martigny. Le lundi 4 mars, à la salle du Vampire (derrière la salle communale), conférence gratuite «Sites pollués: état des lieux en Valais, réussites et défis». Yves Degoumois, chef de groupe sites pollués au Service de la protection de l'environnement. Infos: **www.sciencesdelaterre.ch**

Don de sang à Orsières. Le centre de transfusion, organise une collecte de sang, le lundi 4 mars, de 17 h à 20 h 30, à la salle de l'Echo d'Orny.

Aux Acacias à Martigny. Une approche ayant comme objectif «Comprendre le comportement d'une personne touchée par des troubles cognitifs ou maladie d'Alzheimer favorise l'accompagnement et permet de maintenir la communication verbale et non verbale avec la personne». Ces cours auront lieu en soirée les lundis 25 février 4 et 11 mars ou en journée les samedis 2 et 16 mars et seront donnés par Marie-Anne Sarrasin. Renseignements et inscriptions: 027 722 18 74 ou **ma.sarrasin@netplus.ch**

Tremplin à Martigny. Les ateliers Tremplin effectuent tous travaux de peinture, lamage, pose de parquets. Ils font aussi de petits déménagements et débarrassent les caves et les galetas. Autre activité déployée par cette association: la confection et la remise en état des ruches: 079 401 59 54.
Enfin, la Laverie d'Octodure et son service de raccommodage est toujours à votre service: 027 722 09 04.

CINÉMAS

CORSO

DIE HARD
Vendredi 22, samedi 23, lundi 25 et mardi 26 février à 20 h 45. Dim 24 février à 15 h et à 20 h 45. Film d'action de John Moore. VF Durée: 1 h 36. Dès 16 ans / 14 ans accompagné.

HAPPINESS THERAPY
Vendredi 22, samedi 23 et dimanche 24 février à 17 h 45. Comédie dramatique de David O. Russell. VF Durée: 2 h. Dès 14 ans / 12 ans accompagné.

LES MISÉRABLES
Samedi 23 à 14 h et dimanche 24 février à 11 h. Drame musical de Tom Hooper. VF avec chansons en VO sous-titrées. Durée: 2 h 30. Dès 12 ans / 10 ans accompagné.

CASINO

HÔTEL TRANSYLVANIE 3D
Samedi 23 à 13 h 30 et dimanche 24 février à 14 h. Film d'animation de Genndy Tartakovsky. VF Durée: 1 h 31. Dès 8 ans / 6 ans accompagné.

VIVE LA FRANCE
Vendredi 22 à 17 h 45, samedi 23 à 15 h 45 et dimanche 24 février à 16 h 30. Comédie de Michaël Youn. VF Durée: 1 h 35. Dès 14 ans / 12 ans accompagné.

FESTIVAL VISAGES
Du vendredi 22 février au dimanche 3 mars. Plus de 30 films, documentaires et courts-métrages. Des réalisateurs suisses et étrangers nous donnent leur vision des relations intergénérationnelles.
Consultez le programme complet: **www.cinemartigny.ch**

DÉCÈS dans la région du 7 au 20 février

- **Alain GAY-BALMAZ** - Vernayaz, 1966
- **Lydia VERNAY** - Orsières, 1927
- **Hélène BENEY** - Evionnaz, 1922
- **André GENOUD** - Fully, 1934
- **Antoine DORSAZ** - Fully, 1921
- **Angèle CHAMBOVAY** - Collonges, 1920
- **Jean-Marc THÉTAZ** - Martigny, 1942
- **Jean-Pierre DESLARZES** - Bagnes, 1930
- **Johnny GAY** - Champex sur Dorénaz, 1956
- **Léon ROCH** - Sarreyer, 1935
- **Sylvain PERRUCHOUD** - Praz-de-Fort, 1926
- **Gabrielle GAILLARD** - Riddes, 1949
- **Marie GAILLAND** - Le Châble, 1918
- **Adolphe MORARD** - Le Châble, 1923
- **Georges MAGISTRINI** - Martigny-Bourg, 1933
- **Louise METTAN** - Evionnaz, 1927
- **Michel PRIVET** - Evionnaz, 1943

POMPES FUNEBRES
Gilbert RODUIT
027 723 18 18
www.pompes-funebres.valais.ch

Le pouvoir comique

SAXON | Alexis Giroud présente sa revue «Pa capona» qui tourne à l'humour certains événements médiatisés. Le Valais joué par des Valaisans!

Première du nom, «Pa capona! La Revue du Valais» retrace les exploits, les tracas, les hauts faits, les soucis et les petits travers d'un canton toujours fertile en péripéties de toutes sortes. L'ambition du Casino de Saxon est de faire de cette «Revue du Valais» un événement annuel et incontournable! Rencontre avec son auteur, Alexis Giroud.

Alexis Giroud, vous avez choisi d'intituler votre première revue «Pa capona!»(ne jamais baisser les bras). Est-ce une devise que vous affectionnez particulièrement?

Un «capon», dans la langue française, c'est un «peureux». Donc, littéralement, l'expression signifie «n'aie pas peur». Or, à mes yeux, le Valaisan est audacieux. Il l'a toujours été. Cette devise était lancée par les Saviésans à l'époque de la construction des bisses. C'était une aventure périlleuse et il fallait une belle dose de courage pour affronter le vide, les chutes de pierres et les dangers naturels. Elle aurait très bien pu être reprise, cette devise, par les Valaisans, à l'époque des grands chantiers du siècle dernier. Elle est un véritable trait de notre caractère. Souvenez-vous des finales de coupe suisse qu'on croyait perdues! Et puis, en montant une revue, on compte aussi avoir des bis!

> «Je me rabats, comme un oiseau de proie, sur les événements les plus connus du grand public» Alexis Giroud

Vos comédiens sont issus du Valais romand: c'est une revue sur le Valais par des Valaisans. Etait-ce un critère important pour vous que toutes les régions de notre canton soient représentées?

Il y a plusieurs facteurs, vous pensez bien, qui poussent à choisir tel ou tel comédien. La polyvalence en est un. Dans l'absolu, on aimerait qu'il sache jouer, chanter, danser pourquoi pas, et manier un instrument de musique. Mais l'un des critères principaux est le pouvoir comique. C'est un petit quelque chose «en plus» qui ne s'apprend pas forcément dans une école d'art dramatique. Après, si les régions sont équitablement représentées, c'est tant mieux, parce que les accents locaux seront mis en valeur et surtout, on aura des spectateurs d'un peu partout… Non, je rigole!... Mais c'est vrai.

L'actualité valaisanne est foisonnante, comment faites-vous le tri pour choisir vos sujets?

Je me rabats, comme un oiseau de proie, sur les événements les plus «gros», c'est-à-dire les plus médiatisés. Donc les plus connus du grand public. Le spectateur ne peut apprécier pleinement que s'il a, en tête, la référence à laquelle il est fait allusion. Si je dis qu'il faut «construire sur de la pierre», on voit à qui je fais allusion. Et si je dis qu'il faut miser sur le bon «cheval», aussi!

Une Revue est, par définition satirique, parfois cassante envers ceux qui sont visés. Avez-vous peur de blesser ou vexer?

Non, je n'ai pas peur… pa capona… de blesser ou de vexer. Parce que j'ai habitué mon esprit à voir le bon côté des choses. Et surtout le bon côté des gens. Donc, lorsque je lance une pique contre une personne, c'est avec respect, toujours. Avec affection, parfois. Et si je ne partage pas ses idées, avec admiration pour son engagement et son travail.

Alexis Giroud prend la plume pour écrire les petites histoires valaisannes avec talent. LDD

> «Lorsque je lance une pique contre une personne, c'est avec respect, toujours» Alexis Giroud

Vu le succès des réservations, une revue manquait dans le paysage de notre canton. Pensez-vous que les gens ont besoin de pouvoir rire de l'actualité en ces temps de crise?

Ce canton mérite pleinement une revue, sa revue. A l'époque le valet se cachait sous un masque et pouvait ainsi se moquer de ses maitres. Rien n'a changé. Le Valais se rit de ses élus politiques, c'est une excellente thérapie. Et c'est une preuve de santé que de savoir rire de ses conneries. En montant une revue au Casino de Saxon, je ne fais que mon devoir de citoyen. En venant vous y amuser, vous ferez le vôtre.

«Pas capona!»: 8-9-15-22 mars (complet) Reste des places pour les 16-23-24 mars 3-4-5-6-11-12-13-14-18-19-20 avril, à 20 h 30 (Di à 17 h). Entrée: 45.- (tarifs réduits: 40.-) Réservations: 027 743 2000 ou www.casino-de-saxon.ch

L'art-thérapie pour

CARINE DUMAS | Elle a obtenu son diplôme fédéral de professionnelle de l'occasion de découvrir son travail.

MARCEL GAY

Art-thérapeute pratiquant depuis de nombreuses années à Martigny, Carine Dumas s'est présentée avec succès à l'une des premières sessions d'examen au diplôme fédéral. Actuellement seules 6 personnes en suisse romande ont suivi le même parcours.

Une salle lumineuse et une grande table. Un lavabo, des papiers de couleur, un tableau couvert de dessins et autres figures, des crayons et des articles de bricolage. A quelques pas, dans une pièce mitoyenne on devine une table de massage. Carine Dumas est à l'aise dans cet espace qu'elle a imaginé et créé. Enfin pas exactement, en ce matin d'hiver elle est un peu intimidée à l'idée d'accueillir un journaliste. En effet, elle n'aime pas trop parler d'elle et préfère l'écoute à la parole. Dans son cabinet, elle est plus habituée à pratiquer son art, à échanger, à aller à la rencontre de l'autre par différents procédés. Mais elle se lance et l'on découvre rapidement une personne riche et passionnée. Rencontre avec Carine Dumas qui nous parle d'une thérapie encore méconnue.

> «Lorsque les mots manquent, la création artistique prend tout son sens»
>
> Carine Dumas

Carine Dumas dans son cabinet qui offre un espace pour la création et une salle avec table de massage pour la réflexologie plantaire. MARCEL GAY

Une première question s'impose: qu'est-ce que l'art-thérapie?

L'art thérapie est un accompagnement thérapeutique qui permet aux personnes confrontées à une détresse émotionnelle de s'exprimer en utilisant de multiples moyens artistiques. C'est un outil d'expression non-verbale dont le processus créatif vise essentiellement l'expression spontanée et personnelle.

C'est un peu du chinois, vous ne pouvez pas être un peu plus précise?

Oui. Lorsque les mots manquent, la création artistique prend tout son sens. La peinture, le collage, l'argile, l'expression corporelle, l'écriture, les percussions, le jeu de rôle et bien d'autres méthodes peuvent ainsi être utilisées à des fins thérapeutiques.

Vous voulez dire que l'on peut suivre chez vous des cours de dessin et en même temps soigner un mal-être par exemple?

Pas exactement. L'art-thérapeute ne propose pas un cours de dessin ou un apprentissage du bricolage. Elle suggère des pistes de travail et aide le patient à exprimer son ressenti au travers d'un travail artistique, pour lequel aucune connaissance initiale des techniques employées n'est requise. Comme tout thérapeute conventionnel, l'art-thérapeute écoute, analyse et soutient le patient dans sa prise de conscience lui permettant une amélioration de son état.

Quelles sont les personnes qui peuvent avoir besoin de vous rencontrer?

L'art-thérapie est utilisé dans l'aide aux personnes (enfants, adolescents, adultes) souffrant notamment de stress, dépression, burnout; pour soigner le manque de confiance en soi, un blocage émotionnel (deuil, divorce), un sentiment d'abandon. Il peut aussi aider des jeunes qui ont des difficultés d'apprentissage (concentration), des personnes qui ont des troubles du comportement (violence verbale ou physique), une hyperactivité, un haut potentiel, une déficience physique, un trouble psychique ou un traumatisme psychologique…

Vous m'avez aussi parlé au début de notre entretien de patients souffrant de la maladie d'Alzheimer?

Effectivement. L'art-thérapie stimule des patients atteints de la maladie d'Alzheimer ou offre un appui aux personnes atteintes de pathologies graves comme le cancer. Leurs proches peuvent aussi bénéficier d'un accompagnement art-thérapeutique. L'art-thérapie permet également de soutenir une démarche de développement personnel. Enfin, l'art-thérapeute intervient également auprès d'organismes de formation, d'institutions, de collectivités publiques et au sein d'entreprises, parfois en collaboration avec d'autres professionnels.

Comment se déroule une séance dans votre cabinet?

Au cœur de l'atelier d'art-thérapie, le patient commence librement sa création en utilisant les matériaux de son choix (par exemple peinture, argile ou encore crayons et papiers…). Il peut passer d'une matière à une autre, sans aucune limite dans l'expression artistique.

Quel est votre rôle?

Durant les séances, aucun jugement n'est formulé par l'art-thérapeute et sa présence se limite dans un premier temps à accompa-

tous

l'art-thérapie. C'est

gner le patient dans sa démarche créative, à le soutenir dans les difficultés à la réaliser. En fin de séance, le patient décrit son œuvre, évoque sa démarche intérieure et exprime ce qu'il a ressenti. Une écoute attentive et l'observation avisée de l'œuvre par l'art-thérapeute permettent de soutenir le patient dans sa démarche de transformation et de reconstruction.

Peut-on estimer la durée d'une thérapie?

Elle varie en fonction des objectifs et de la problématique du patient. Elle peut durer de quelques séances à plusieurs mois. Les séances ont généralement lieu à raison d'une par semaine ou d'une par quinzaine. Une première rencontre du patient, ou de ses parents s'il s'agit d'un enfant ou d'une personne déficiente, permet de fixer le programme de travail.

Vous proposez aussi la réflexologie plantaire. Pouvez-vous nous dire deux mots sur cette technique?

Le corps humain présente la particularité de se refléter dans certaines de ses parties, notamment les pieds. La réflexologie est une technique de massage de la voûte plantaire qui agit sur les méridiens, stimulant et équilibrant l'organe correspondant à la zone traitée. Ce massage mobilise ainsi les forces curatives propres à notre corps. La réflexologie plantaire est appréciée et recommandée aussi bien pour les femmes et que les hommes de tout âge, ainsi que pour les bébés, enfants et adolescents.

Carine Dumas, Bonnes-Luites 85 à Martigny. 079 507 49 25 et **www.therapie-valais.ch**

L'auto au salon

MARTIGNY | Le Salon de la voiture d'occasion se profile à l'horizon. Il vous attend du 21 au 24 mars au CERM.

Plus de 300 voitures seront exposées au CERM afin d'offrir la qualité et la quantité aux amateurs de tous les modèles et de toutes les marques. BITTEL

Le Salon valaisan de la voiture d'occasion se déroulera du jeudi 21 au dimanche 24 mars. Vous cherchez une nouvelle voiture? Pour sa 18e édition, le Salon valaisan de la voiture d'occasion modifie sa formule et organise une exposition par garage!

Durant quatre jours, plus de 15 garages seront présents au CERM pour vous proposer leurs meilleurs véhicules d'occasion à des prix très attractifs. Au total, plus de 300 véhicules de 30 marques différentes cheront un nouveau propriétaire. A l'achat d'un véhicule, vous bénéficiez d'une garantie de douze mois. Le Salon propose également une palette de services offerte par les partenaires de l'événement, soit la possibilité de financement sur place et en direct grâce à un leasing, crédit ou encore une plateforme de vente et d'achat de véhicules par l'intermédiaire d'AutoScout24.

Vous n'arrivez pas à faire votre choix? Bénéficiez des précieux conseils des garagistes et repartez au volant de votre nouvelle voiture! Une occasion en or de trouver la bonne «occase»...

Plus d'infos sur **www.fvsgroup.ch**

PUB

Le nouveau directeur

ÉCONOMIE | Guillaume Gros prendra la direction d'Electricité d'Emosson SA au printemps 2013. Il remplacera Olivier Dumas qui dirige depuis 1996 la société hydroélectrique basée à Martigny.

Le 1er avril 2013, Guillaume Gros succédera à Olivier Dumas au poste de directeur d'Electricité d'Emosson et de responsable des aménagements hydroélectriques bas-valaisans de Salanfe, Martigny-Bourg et Fully, tous trois placés sous la gestion d'Alpiq.

INGÉNIEUR PHYSICIEN

Ingénieur français de 37 ans, il a commencé sa carrière chez Alpiq en 2001. Il a notamment été responsable des projets liés aux nouvelles énergies renouvelables et a développé le parc éolien du Peuchapatte. Depuis 2010, il est responsable des Opérations au sein de l'unité Production hydraulique, où il s'occupe notamment des études de faisabilité pour les projets d'extension et d'amélioration du parc hydraulique. Guillaume Gros est titulaire d'un diplôme d'ingénieur physicien obtenu à l'Institut national polytechnique de Grenoble. Après avoir exercé quelque dix-sept ans dans le domaine hydroélectrique valaisan en tant qu'administrateur et gestionnaire opérationnel de différentes sociétés, Olivier Dumas a demandé son départ en retraite et quittera ses fonctions chez Alpiq à la fin mars 2013. La direction générale d'Alpiq le remercie chaleureusement pour son efficace engagement tout au long de sa carrière.

Olivier Dumas, une personnalité reconnue et appréciée aussi bien dans le domaine de l'énergie, de l'économie que de la politique. LDD

DE TOUT UN PEU

LUTTE

Raphy Martinetti quitte la présidence de la Fédération internationale de lutte. Aux commandes depuis dix ans, il n'a pas hésité à présenter sa démission lors d'une réunion extraordinaire du Bureau de l'instance qui s'est tenue en Thaïlande. Il fait les frais de la recommandation de la commission exécutive du CIO de retirer la lutte du programme des Jeux olympiques 2020. Il déclarait au «Nouvelliste»: «*Toute ma vie, je me suis battu pour que les gens ne s'incrustent pas définitivement dans une fonction. Si quelqu'un peut faire mieux que moi, je laisse volontiers ma place*», précise celui qui reste membre du comité exécutif. C'est le Serbe Nenad Lalovic qui a été nommé.

SKI ALPINISME

Le trophée des Gastlosen dans le canton de Fribourg a réuni 1200 athlètes. **Marcel Theux** d'Orsières s'impose chez les élites avec le Fribourgeois Cédric Rémy. Premier seniors 2, Daniel Comby de Saxon et Jean-Marc Tissières de Praz-de-Fort prennent la 28e place du scratch. Enfin, Marc Moulin et Arnaud Gasser échouent au pied du podium.

PUB

CHARRAT - Soirées ***Sushis*** *au Café Concordia*

Lucienne et Christiane se réjouissent de vous accueillir et vous proposent leurs sushis faits maison:

Samedi 9 mars
dès 19 h
Prix: 28.- par personne
Sur réservation: 027 746 44 07.

Dès avril, sushis tous les 1ers samedis du mois (6 avril, 4 mai, 1 juin, 6 juillet, 3 août, 7 sept, etc.)

Alternative steak tartare, pour les inconditionnels de la viande!

Une poétique du temps

MARTIGNY | Le festival de films de Martigny Visages, et une exposition au Manoir de la Ville. Les deux sont complémentaires.

Vie amoureuse, vie de famille, vie professionnelle, culturelle, sportive, associative… Tant de vies à réussir en une seule. Jamais nous n'avons eu autant l'impression de manquer de temps, de nous éparpiller, de courir vainement après quelque chose qui nous échappe. Pire, de passer, peut-être, à côté de notre vie. En portant un regard symbolique et poétique sur l'ordinaire et le quotidien, le festival Visages, par sa programmation, convie le spectateur à déplacer son regard sur l'essentiel et à reconsidérer son propre rapport au temps.

Aux travers de photographies, de travaux sur papier et d'installations sonores ou multimédia auxquelles feront écho quelques courts métrages et citations d'auteurs, le Manoir de la Ville de Martigny s'associe à «Visages» et propose pour la première fois une résonance plastique au festival. Le spectateur/visiteur est alors invité à s'arrêter et à explorer les divers temps ici convoqués. Le temps des saisons d'abord, cycle en éternel mouvement. Naissance, croissance, mort et renaissance. Un perpétuel recommencement. Le temps qui passe ensuite, ou qui, justement, ne passe pas. Le temps qui prend son temps. Le temps qui défile, qui file, celui qui fait notre quotidien, qui déroule son fil. Le temps dans sa frénésie enfin. Le temps qui passe trop vite, et qui, hélas, évoque les finitudes de toutes choses. C'est le temps couperet. Le départ, la mort, l'oubli. Reste alors le temps de la création, l'artiste et l'œuvre d'art face au temps. Ou quand l'art suspend le temps et que nous prenons prise sur notre propre vie.

«Quand l'art suspend le temps et que nous prenons prise sur notre propre vie»

Sandra dans l'objectif de Roland Iselin. LDD

INFOS PRATIQUES

Du 22 février au 31 mars, vernissage vendredi 22 février à 18 heures en présence des artistes. Allocutions de Benoît Bender, vice-président, Mads Olesen, directeur du Manoir et Anne Jean-Richard Largey, curatrice de l'exposition. Ouverture du sixième festival de films visages au cinéma Casino à 20 h 30.

Place du Manoir, 027 721 22 30.
Ouvert du mardi au dimanche sauf jours fériés, de 14 h à 18 heures. **www.manoir-martigny.ch**

Voir le programme de tous les films sur **www.festivalvisages.ch**

PUB

Conséquence de la révision ratée de la loi sur l'aménagement du territoire (LAT):

Diktat centralisateur de la Berne fédérale!

L'aménagement du territoire a toujours été une tâche des communes et des cantons. Les autorités communales et cantonales connaissent en effet les besoins de leurs citoyens ainsi que des PME et peuvent prendre les mesures adéquates. La nouvelle LAT mettra fin à ce système efficace en centralisant les compétences. D'importantes décisions d'aménagement du territoire seront prises par la Berne fédérale. Les cantons et les communes seront mis sous tutelle et devront exécuter les ordres de fonctionnaires fédéraux. Pour empêcher que la Confédération ne place sous tutelle les communes et les cantons, il faut voter non à cette révision ratée de la LAT.

Comité interpartis «Non à la révision ratée de la LAT»
Case postale 8166, 3001 Berne

www.revision-lat-non.ch

Donc le 3 mars:
Révision LAT
NON

Une enseigne de référence

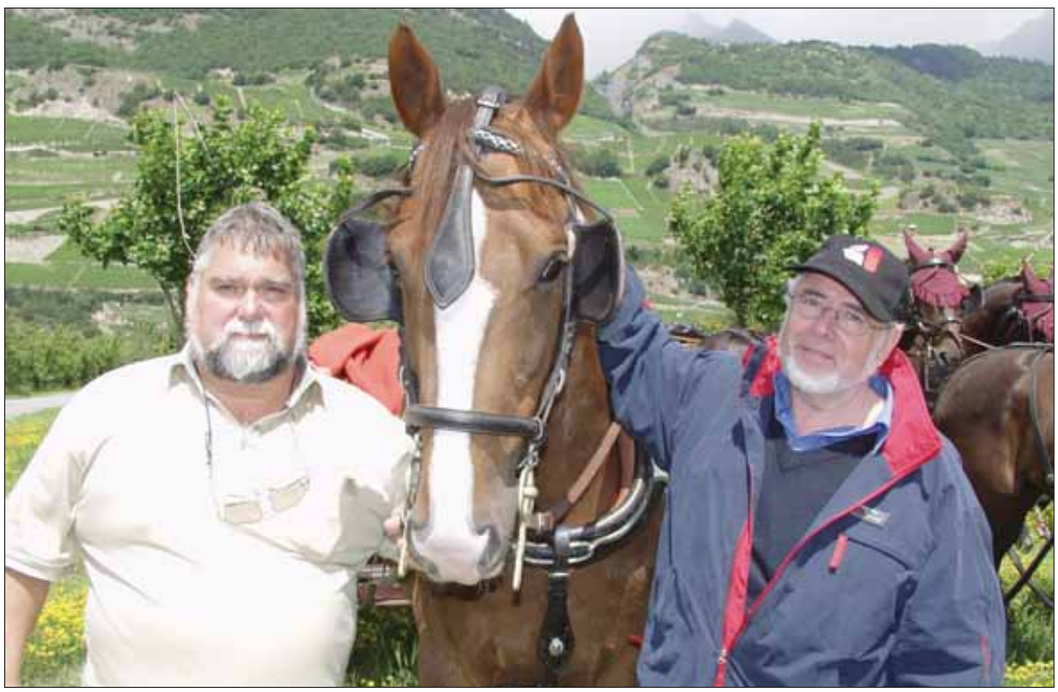
BERNARD ET LILIANE LUNEBOURG | Les patrons de l'Hôtel-Restaurant du Grand Quai qui a vu plusieurs générations aux commandes de l'établissement. Un projet commercial et

MARCEL GAY

Et voilà! Après cent ans d'existence et le passage de plusieurs générations aux commandes de la maison, l'heure est venue de fermer le livre retraçant une belle aventure. Liliane et Bernard Lunebourg gardent le sourire. Ils n'ont pas de regrets inutiles ou des questions sans réponses à ressasser. Ils échangent un regard complice et partagent la même analyse. Ensemble, ils ont tenu le cap, maintenu la tradition d'accueil et de service de la maison familiale. Ensemble, ils ont fait face à la tempête quand les clients se faisaient plus rares et les obligations plus nombreuses. Ensemble, ils ont toujours privilégié les relations humaines aux contrats d'affaires. Alors ils regardent dans le rétroviseur avec un brin de nostalgie tout en refusant de s'apitoyer sur leur sort de cafetiers restaurateurs à la retraite… «*même si c'était bien mieux avant…* » Avant quoi? Rencontre avec Liliane et Bernard Lunebourgh, au Grand Quai, dans la salle du restaurant qui a accueilli une multitude de mariages et autres banquets…

«Les apéritifs avec des clients qui devenaient des amis.»

Bernard et Liliane Lunebourg



Bernard photographié il y a quelques années avec son pote, Hervé Dini. Tous deux sont passionnés d'attelage. LDD

Vous avez choisi de mettre la clef sous le paillasson. C'est une décision réfléchie?

On a beaucoup donné, de notre temps et de notre santé. Mais c'était notre choix et on ne s'est jamais demandépourquoi on était toujours au four et au moulin, c'était notre passion voilà tout. Aujourd'hui, il est temps de lever un peu le pied et de laisser la place.

On devine un brin de nostalgie dans vos propos…

Peut-être mais rassurez-vous! nous avons eu le temps de peser le pour et le contre avant de prendre la décision de tourner la page. On peut par contre se souvenir effectivement avec un brin de nostalgie des apéritifs partagés avec des clients qui devenaient souvent des amis. Ce n'est plus tout à fait la même chose aujourd'hui mais on ne va pas refaire l'histoire...

Qu'est-ce qui a changé?

Ce serait trop long à expliquer, on peut citer dans le désordre la faiblesse de l'euro, la crise européenne en général, la TVA, les charges sociales, le 0,5 ‰ ou encore l'interdiction de fumer. Si on y ajoute la fermeture d'entreprises proches de notre établissement comme l'usine des produits azotés ou la scierie Bompard et la création d'un réfectoire au centre professionnel, vous comprenez ce qui a changé…

Vous voulez dire que les clients fidèles ont disparu?

Non, nous avons toujours un solide réseau mais il est difficile de l'étendre. Les clients ne consomment plus comme avant et les jeunes ne sont pas attirés par des anciens bistrots. Finalement c'est l'accumulation de petites choses qui font que l'on doit se résoudre à constater une baisse de la marche de nos affaires.

Le Grand Quai reste une référence pour ceux qui aiment les plats mijotés, la cuisine élaborée aussi, les menus du jour copieux et variés, sans oublier la présence en permanence des patrons pour assurer l'accueil

CENTENAIRE

Il y a cent ans naissait le Café-Relais du Grand Quai, fondé par les grands-parents Charles Fröhlich et sa femme Marguerite Tornay. Ils y tenaient une auberge et un relais. En 1950, leur fils Robert et son épouse Berthe Machoud reprennent l'établissement. Nouvelle étape en 1960 avec la construction de l'hôtel que nous connaissons actuellement. Ils sont secondés par leurs enfants et principalement par Liliane et Bernard Lunebourg Fröhlich, et Le Grand-Quai connaît un réel succès avec notamment ses après-midi dansants, les mariages, les soupers d'entreprises, les ouvriers pour le menu du jour et encore les cars de tourisme venant de l'étranger et de toute la Suisse pour découvrir cette magnifique région.

En 1980 ils passent la main à leur fille Liliane et à leur gendre Bernard Lunebourg qui resteront aux commandes de l'hôtel et du restaurant jusqu'à ce jour. Ce printemps 2013, l'établissement va faire place à un concept immobilier de logements «minergie» et commerces.

La famille Lunebourg-Fröhlich ne vous abandonne pas: elle continue ses activités à la Petite Maison dans la prairie déjà bien connue pour ses fêtes, banquets et apéros de mariage.

www.petite-maison.ch

et centenaire s'éteint...

à Martigny ont décidé d'arrêter leur activité. C'est la fin d'une aventure vieille de cent ans immobilier va voir le jour dans ce secteur.

Bernard et Liliane devant leur hôtel-restaurant. MARCEL GAY

Il y a... plusieurs années. Avec Alexandre, le fils devenu chirurgien. LDD

et le service?

Oui et c'est aussi notre fierté d'avoir cette réputation. Mais les temps ont changé et, même en rénovant la partie hôtel, il devenait difficile de rester compétitif. Les habitudes ont changé. Par exemple, les autocaristes belges qui nous amenaient régulièrement des clients ne viennent plus, les mariages traditionnels n'ont plus la cote et les banquets d'entreprises ne se font plus. Nous n'avons plus l'âge et la force d'injecter de l'argent pour tout revoir notre concept.

L'APÉRO CHOUCROUTE...

Bernard et Liliane se sont rencontrés à Genève, il y a… quelques années. Ils ont un fils, Alexandre, qui a choisi une autre voie, celle de la médecine avec le titre de chirurgien. Bernard va déposer son tablier de cuisinier: *«Je suis cassé de partout, je suis plein de ferraille.»* Elle par contre se réjouit d'être en bonne santé: *«Je fais de la raquette, de la marche, bref j'essaie de garder la forme.»* Ils ont encore une botte secrète: la Petite Maison dans la prairie à Martigny. Un coin très sympa pour organiser des apéros de mariage, des banquets, une raclette entre amis ou un repas de famille. Avant de fermer boutique, ils organisent un apéro de départ ou plutôt, pour reprendre l'expression du chef, *«un apéro choucroute»* ce soir, vendredi 22 février. Histoire de partir comme ils ont commencé, dans la bonne humeur, tout en se réjouissant du futur projet immobilier prévu sur leur site, qui pour faire un clin d'œil au passé, s'appellera «Grandkay»…

En promenade avec les chiens

CHAMPEX | Profitez du dernier week-end pour vous faire tirer par un saint-bernard...

La Fondation Barry organise d'agréables randonnées en compagnie de saint-bernard, au départ du village de montagne valaisan de Champex-Lac. Ces escapades de 90 minutes font faire le tour de l'idyllique lac de montagne gelé et enneigé. Les participants peuvent, à tour de rôle, mener un chien à la laisse et les plus petits s'asseoir sur une luge tractée par un Saint-bernard. Etre à hauteur d'yeux d'un Saint-bernard, lui rendre son regard de chien fidèle, pouvoir le caresser et le mener à la laisse sont autant de moments magiques. C'est pourquoi la Fondation Barry organise, depuis le 23 décembre 2012 et jusqu'à fin février 2013, des randonnées en compagnie de saint-bernard de l'élevage originel, au départ de Champex. *«Afin que la randonnée soit encore plus mémorable pour les participants, nous avons réduit le nombre maximum de ceux-ci de 18 à 12»*, explique le responsable des chiens Manuel Gaillard.

Quoi: randonnée de 1 h½ en compagnie de saint-bernard. Les enfants de moins de 10 ans ont la possibilité de s'asseoir à tour de rôle sur une luge tractée par un saint-bernard.
Quand: samedi 23 et dimanche 24 février
Rendez-vous: à 9 h 50 et à 13 h 50 au bureau de l'Office du tourisme de Champex-Lac
Prix: adultes Fr. 45.-, enfants de 6 à 16 ans accompagnés d'un adulte Fr. 9.-, enfants de moins de 6 ans gratuit, familles (2 adultes et 2 enfants) Fr. 99.-
Inscription: à l'avance au bureau de l'office du tourisme (tél. 027 775 23 83, **e-mail champexlac@v-sb.ch**

La chair des mots...

FULLY | Pascal Rinaldi sur la scène du Méphisto le samedi 2 mars.

Le comité du Méph'acoustique en collaboration avec l'AsoFy invitent Pascal Rinaldi et Olivier Mottet le samedi 2 mars 2013 au Méphisto de Fully.

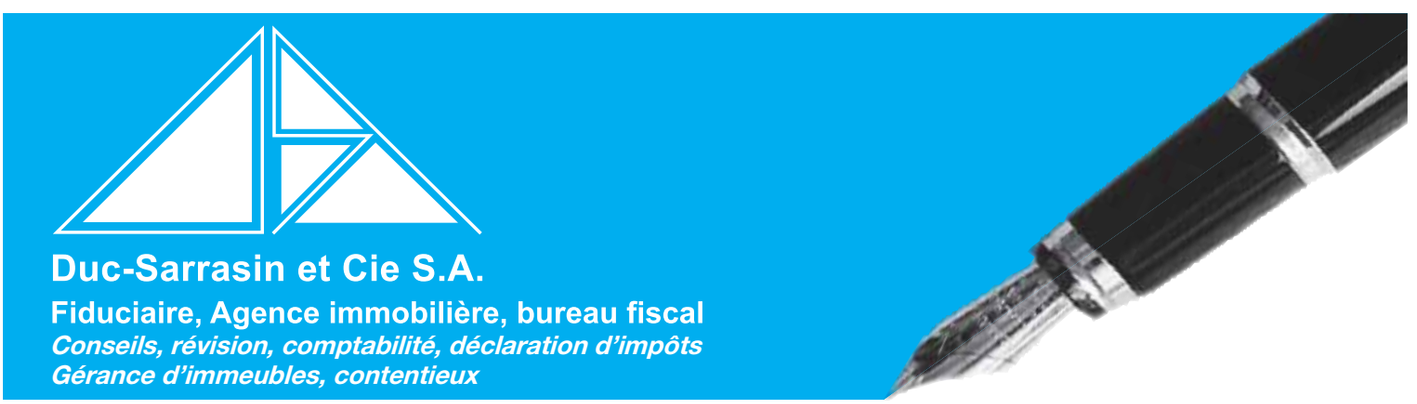
Pour commencer cette soirée, Olivier Mottet présentera son nouvel album, «Du mercure dans la rivière». Elaboré et enregistré à la maison et mixé par le principal intéressé, cet album reflète l'univers musical d'Olivier Mottet, son besoin de renaissance et son envie d'espérance.

En deuxième partie de soirée, Pascal Rinaldi fera son entrée sur scène. Auteur, compositeur, interprète, arrangeur autodidacte, il a d'abord été libraire pour faire sérieux (pas longtemps...). Puis il a quitté les livres pour entrer dans la chair des mots, y mettre des notes et les enrober de sons. Outre ses propres chansons avec plusieurs albums à son actif, il collabore à de nombreux projets, prêtant sa plume, ses mélodies, ses arrangements à d'autres chanteurs, d'autres projets en musique ou en théâtre, au gré des rencontres, des amitiés, des coups de cœur ou simplement pour mettre du beurre dans les épinards. Durant cette soirée, il présentera son dernier album «Traces», un florilège de chansons anglophones des années 1970 qu'il a adaptées en français, veillant à en conserver le sens et l'esprit, et à ce que la parole reste musicale pour en faire de vraies chansons françaises.

L'entrée coûtera Fr. 20.- pour les non-membres et Fr. 15.- pour les étudiants et les membres. L'ouverture des portes est prévue à 20 h et le début des concerts à 20 h 45.
Le comité vous conseille de réserver à l'AsoFy au 027 747 11 81 du lundi au vendredi de 9 h à 12 h.

Pascal Rinaldi. MERCEDES RIEDY

PUB fiscalité



FIDUCIAIRE BENDER SA

40 ans au service des PME

Expert réviseur agréé

Membre de CHAMBRE FIDUCIAIRE

FIDUCIAIRE | SUISSE

MARTIGNY - MONTHEY

www.fidbender.ch

Fiduciaire COMPTAG S.à r.l.

PATRICE VOUILLAMOZ

Comptabilité - Administration - Gestion
Fiscalité - Assurances - PPE

Immeuble La Poste
1913 SAILLON

Tél. 027 744 35 03
Fax 027 744 37 14

FIDUCIAIRE G. JORDAN & F. TORNAY

GÉRALD JORDAN
Licencié ès sciences commerciales
Expert fiscal diplômé
Membre de la CHAMBRE FIDUCIAIRE

FRANÇOIS TORNAY
Spécialiste en finance et comptabilité avec brevet fédéral

- COMPTABILITÉ
- FISCALITÉ
- RÉVISION
- ADMINISTRATION

Av. de la Gare 24 – case postale 617 – CH 1920 Martigny
Tél. 027 722 78 00 – Fax 027 723 18 00 – fjb@mycable.ch

CLÉMENT MONNET & FILS SÀRL
Bureau commercial - Fiduciaire
1941 VOLLÈGES

TÉLÉPHONE : 027 785 25 34
FAX : 027 785 15 04
Mobile : 079 541 81 52
fiduciairemonnet@bluewin.ch

OCTODURE CONSULTING SA

Comptabilité Révision Fiscalité Assurances Financement Conseils

DANIEL PELLOUCHOUD
Expert Fiduciaire Diplômé

A votre service depuis 15 ans

Ch. de la Praille 18 – 1920 Martigny – E-mail : octodureconsulting @mycable.ch
Tél. 027/723.57.75 – Fax 027/723.57.77

& DINI CHAPPOT SA
FIDUCIAIRE

CH - 1920 Martigny
Tél 027 722 64 81 - www.dini-chappot.ch

Semaine de la femme

VIDONDÉE RIDDES | Yasmine Faisant et ses élèves présentent la «Danse des sables» au milieu de tableaux d'artistes...

A l'occasion de la journée de la femme Yasmine Faisant et ses élèves vous présente «Danse des sables» d'après une idée originale de Yasmine Faisant sur des textes de Maureen Russo. Voix off: Murielle Fournier.

Leïla, jeune femme d'une vingtaine d'année, part à la recherche de ses origines égyptiennes auprès de sa grand-mère Naïma au Caire. A la découverte l'une de l'autre, elles sont ravies de se reconnaitre dans leur passion, la danse orientale. Naïma lui apprend que l'art de la danse orientale est sacré. Les femmes ayant transmis ce don ancestral de génération en génération, demeurent les gardiennes de cet héritage. Ce spectacle a été créé en l'honneur de ces femmes admirables, de leur sens du partage, de leur amour pour la danse et de leur respect pour leur culture. Yasmine Faisant et ses élèves ont la joie de vous présenter «Danse des sables». L'histoire d'un incroyable voyage dans le temps, murmuré par un vent chaud du désert et emporté par les grains de sables.

«Un incroyable voyage dans le temps, murmuré par un vent chaud»

SEMAINE DE LA FEMME

Du 4 au 10 mars, la Vidondée place ses animations sous le thème de la « Semaine de la femme.» L'artiste peintre Patricia Vieira présentera ses toiles, accompagnées des textes de Maureen Russo, Valérie Caillet-Bois et Kareen Regout leurs créations personnelles. A noter encore des stands artisanaux et une exposition de photos «Littlewinks» de Mickael Piccinno et Audrey Delaloye.

Danse: vendredi 8 mars 2012 à 20 h. Réservation au 076 307 28 21.
Exposition du 5 mars au dimanche 10 mars, de 14 h à 20 h.
Vernissage le 5 mars à 17 h.

Yasmine Faisant dansera à la Vidondée. LDD

La bosse à Norbert

LES MARÉCOTTES | Une quarantaine d'hommes volants... vont présenter des figures à couper le souffle samedi. Accès au spectacle pour tous!

Ce samedi 23 février la station des Marécottes accueille l'événement de La Bosse à Norbert, organisé par le magasin Lévitation sport. Le site exceptionnel de la piste de l'Eau-Neuve verra s'affronter 24 des meilleurs riders suisses et internationaux sur une bosse naturelle. Le show sera exceptionnel avec des vols à plus de 40 mètres, le format de compétition donnera lieu à des figures à couper le souffle et laissera aux riders un maximum de liberté pour exploiter ce tremplin naturel. Le site est accessible par les pistes aussi pour les piétons. Un village sera mis en place au pied du monstre, avec notamment un show aérien de base jump, parapente et aile delta, ainsi que la tartiflette du club de snowboard du TZ de Martigny-croix . Prenez vos skis, vos lunettes et de la crème solaire et rendez-vous samedi dès 10 heures. Un afterski suivra au Restaurant de la Creusaz avec Mickael et son équipe, pour s'échauffer avant les concerts du soir à L'Avalanche festival.

Une compétition spectaculaire qui se déroule dans un cadre magnifique. CHRISTIAN HOFMANN

Concours la Gazette

Par SMS ou carte postale!

Jouez tous les mois et gagnez de magnifiques lots!

Le mot mystère

T	T	O	P	I	L	A	G	T	O	C	I	L	A	C
O	M	N	N	O	I	T	C	A	R	I	B	O	U	C
C	S	A	A	U	A	E	S	S	I	A	G	U	A	A
I	T	N	N	S	T	I	A	E	A	N	N	R	N	P
R	N	O	E	I	S	L	I	R	I	R	A	D	A	I
A	E	I	G	F	T	E	N	D	E	C	C	R	T	T
H	E	R	U	I	U	O	R	A	O	T	D	O	I	O
M	R	R	S	O	R	A	U	B	C	I	P	A	M	N
A	U	T	I	E	B	A	M	U	I	I	N	E	D	E
D	E	S	C	V	A	A	M	E	L	E	G	E	D	A
I	T	U	C	I	A	U	B	A	R	A	C	A	B	A
S	P	N	N	A	L	N	T	T	O	G	I	R	A	P
O	M	N	E	E	T									
N	O	A	R	D	T									
A	D	N	E	G	A									

En collaboration avec

CENTRE COMMERCIAL MM Manoir MIGROS MARTIGNY

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du… mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ABACA	CALICOT	DOMPTEUR	MARIGOT	SARCOME
ACTION	CAPITON	ERSEAU	MITAN	SERBIE
ADENT	CARACO	GITE	MUSCAT	SERDAB
ADEPTE	CARIBOU	GALIPOT	NAVIRE	SUNNA
AGENDA	CIL	HARICOT	OASIS	TALIPOT
AISSEAU	CUMULER	IDOINE	PARDI	TENUE
ALTISTE	DADA	LOURD	PARIGOT	
BABOUIN	DEGEL	MADISON	PUCERON	
BRESSAN	DINGO	MANITOU	RAND	

Solution du mot mystère du 25 janvier: Mervelier

A gagner

1er prix: un bon d'achat Migros de 100 francs.
Du 2e au 3e prix: un bon d'achat Migros de 50 francs.
Du 4e au 8e prix: un bon d'achat Migros de 20 francs.
Les vainqueurs seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2013.

Avec les lots suivants à gagner:
1er prix: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2e prix: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3e prix: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez LGA MOT suivi de votre solution (par exemple: LGA MOT STYLO)
Envoyez le message au numéro 363 (Fr. 1.– par SMS).
Vous recevrez une confirmation de participation.

Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante:
La Gazette de Martigny, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
Le dernier délai est le 13 mars 2013 pour toutes les sortes d'envois.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu.
En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

22 mars, 19 avril, 17 mai, 14 juin, 12 juillet, 16 août, 13 septembre, 2 octobre, 15 novembre et 13 décembre 2013.

Gagnants pour le mot mystérieux du 25 janvier 2013

1er prix	Mme Henriette Frasseren de Martigny	(Fr. 100.-)
2e prix	M. Léopold Bersier de Saillon	(Fr. 50.-)
3e prix	Mme Mireille Délèze Scaglia de Saxon	(Fr. 50.-)
4e prix	Mme Sylvie Pagliotti de Martigny	(Fr. 20.-)
5e prix	Mme Olivia Mathis de Fully	(Fr. 20.-)
6e prix	M. Roland Favre de la Tzoumaz	(Fr. 20.-)
7e prix	Mme Arlette Delay de Martigny	(Fr. 20.-)
8e prix	Mme Sophie Greco d'Evionnaz	(Fr. 20.-)

Powered by www.cnote.ch

La revue fait un tabac

SALVAN | Billets: 079 224 19 32! 23-24 février. 1-2-3-8-9-10-15-16 et 17mars!

David Jacquier, tout simplement phénoménal... CHRISTIAN HOFMANN

Delphine Loye, Emmy Jacquier et Vanessa Moret, les trois comères... CHRISTIAN HOFMANN

Nicolas Décaillet, à l'aise dans tous les rôles. CHRISTIAN HOFMANN

Jocelyn Fournier, la révélation de cette revue. CHRISTIAN HOFMANN

Le charme des danseuses de Fabienne Rebelle. CHRISTIAN HOFMANN

Voulzy chante Johnny et Jérôme Décaillet joue du peigne en alu... CHRISTIAN HOFMANN

COLT Goal
20 Extras inkl.

Leasing 1.9% 149.–/Mt.**

17'699.–

- Wendiger, geräumiger City-Flitzer
- 1.3/95 PS, Stopp-Start-Automatik
- Alufelgen, Klima, Tempomat, Parksensoren
- Allshift-Automat ohne Aufpreis

Swiss CashBonus 5'600.–*

Cristal GARAGE SA
LUY Christophe & Fils MAÎTRISE FÉDÉRALE

Route du Levant 108
CH-1920 Martigny

Tél. 027 720 45 30
Fax 027 720 45 39

www.cristalgarage.ch
info@cristalgarage.ch

*BEST OFFER Netto-Preis inkl. Swiss CashBonus **1.9% Leasing mit Leasingpreis 18'199.-, 24% Sonderzahlung, 48 Mt., 10'000 km/Jahr, Kaution 5% (mind. 1'000.-), Vollkasko obligat. MultiLease AG gewährt keine Finanzierung, falls diese zur Überschuldung des Leasingnehmers führen kann.

www.mitsubishi-motors.ch

SWISS FOOTBALL LEAGUE

OFFICIAL CAR PARTNER

Genial bis ins Detail.

MITSUBISHI MOTORS

www.achatdor.ch

Bijouteries & Horlogeries
Nº 1 DE L'ACHAT CASH!

NOUS ACHETONS CASH AU COURS DU JOUR !
OR 24 CARATS = 54 CHF/GR

- Tout **or** et **argent** pour la fonte, **déchets d'or…**
- Tous **bijoux or** et **argent**, tous **bijoux anciens…**
- Toutes **montres** de marques…
- Tous **diamants** montés et non montés…
- Tous **couverts** et **vaisselle** en argent…
- Toutes **médailles** et **monnaies or** ou **argent**… etc.

Rapidité, sérieux et discrétion – Devis – expertises gratuites

NOUVEAU À MARTIGNY
7, rue de la Poste
(lundi au samedi) **027 722 55 55**

Nos autres magasins à votre service :

Monthey (VS): 5, place de l'Eglise (lu au sa)	024 472 44 44
Uvrier (VS): 156, route d'Italie (lu au sa)	027 203 49 49
Genève 1: 12, bd James-Fazy (lu au sa)	022 732 24 24
Genève 2: 5, av. Pictet-de-Rochemont (lu au sa)	022 740 55 55
Nyon (VD): 39, rue de la Gare (lu au sa)	022 362 01 01
Lausanne 1 (VD): 6, av. de la Gare (lu au sa)	021 323 24 24
Lausanne 2 (VD) : 20, rue des Terreaux (lu au sa)	021 323 04 04
Vevey (VD): 19, rue du Conseil (lu au sa)	021 922 13 13
Montreux (VD): 84, Grand-Rue (lu au sa)	021 963 54 54

www.achatdor.ch

Besoin de personnel temporaire? Fixe?

YV-Jobs, votre partenaire de proximité! (Bas-Valais et Valais central)

Bâtiment ■ Aménagements extérieurs ■ Travaux spéciaux
Industrie ■ Administration ■ Etc.

Mais aussi:
> Payrolling : gestion administrative de votre personnel
> Try & Hire : période d'essai sans frais

YV-Jobs Sàrl
Rue de la Poste 12, Martigny
Tél. 027 722 59 72 **www.yv-jobs.com**

YV JOBS Sàrl

Jean-François Carron

Vassili Denis

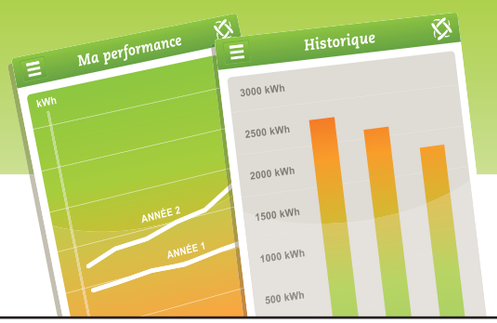
Aïda Lips

La droite des valeurs
Leytron / Saxon
Liste 4

UDC

MonEnergie l'app qui écrase vos factures d'énergie

MonEnergie



FONCTIONNE ÉGALEMENT SUR INTERNET
www.groupelec.ch

groupelec
Groupement en énergies
SEIC-TELEDIS SOGESA SI FULLY

Le droit d'auteur.
Le violer, c'est voler !
www.presseromande.ch

PANNE ?
de votre:
frigo, congélateur, séchoir, lave-linge, plan de cuisson...
Mise à disposition GRATUITE
de tout appareil durant sa **réparation** ou son **remplacement**
Electrolux AEG therma
Un service après-vente de qualité et personnalisé!
www.monnierelectromenager.ch
DENIS WOEFFRAY
Monnier-Gasser
Av. Gd. St-Bernard 63 Martigny
Tél. 027 722 22 50
Appareils Electro-ménagers
Dépannage - Réparations - Vente

Chaque don de sang compte

Laurent Cavin

Ludovic Cipolla

Le changement, avec vous !
Martigny-Combe
Liste 4
UDC

la Gazette des SPORTS

Cinq bonnes raisons d'y croire

HC RED ICE | Le HC Red Ice dispute l'acte IV des play-offs ce vendredi au Forum.

PASCAL GUEX

PARCE QU'ICI, C'EST MARTIGNY!

Cette saison, le HC Red Ice n'a certes pas toujours été irrésistible à domicile. Doux euphémisme. C'est vrai que le Forum a parfois sonné creux lorsque les événements étaient contraires ou que le Kop – pourtant combien fidèle - a vu sa motivation fraîchir à mesure que ses favoris déclinaient. Des choix tactiques déconcertants et une étonnante passivité derrière son banc ont aussi empêché Albert Malgin de faire profiter pleinement son équipe de l'avantage de la glace. Il n'empêche que cette patinoire a une histoire et que l'infatigable Portmann et ses potes ont semblé vouloir s'en imprégner, notamment lors de l'acte II de ces quarts de finales. Les Valaisans ont certes perdu ce match crispant faute d'efficacité devant le but adverse, mais ils avaient empoigné cette échéance par le bon bout. Et avec l'appui inconditionnel de supporters qui risquent bien d'être chauffés à blanc ce vendredi, Todeschini et ses amis pourraient bien refaire du Forum cette forteresse inexpugnable que craignaient tous les adversaires d'un certain Igor Fedulov…

PARCE QUE LA DÉFENSE TIENT LE COUP!

La glissade malencontreuse de Todeschini – qui a ouvert le but valaisan mardi soir en prolongations et offert ainsi une deuxième victoire aux Jurassiens – ne doit pas occulter le fait que la défense rouge et blanc et son gardien désormais titulaire tiennent parfaitement le coup dans ces play-offs. En n'ayant concédé que deux buts dans le temps régulier de chacune des trois premières rencontres de play-offs, le HC Red Ice a ainsi sensiblement émoussé la force de frappe du HC Ajoie qui tournait à près de quatre réussites par match en saison régulière. Pourvu que cela dure!

PARCE QUE L'ATTAQUE VA ÉCLATER!

Trop souvent aux abonnés absents cette saison, la première triplette du HC Red Ice censée être celle de parade (Wirz, Sirokows, Charpentier) a prouvé lors de l'acte I de cette entame de play-offs qu'elle avait les moyens de faire basculer une rencontre. Muet dimanche dernier au Forum, le Canadien Charpentier a enfin débloqué le compteur du HC Red Ice en supériorité numérique mardi dernier après 13… périodes improductives. C'est un signe encourageant avant l'acte IV de vendredi.

PARCE QUE LA PRESSION EST AJOULOTE!

Après avoir effacé son faux pas initial en faisant le break dimanche dernier au Forum, le HC Ajoie pourrait certes se contenter de ne plus miser que sur des victoires à domicile pour passer l'épaule. Grandissimes favoris, les Jurassiens n'aiment cependant pas être mis sous pression. Une bonne entame de match du HC Red Ice ce vendredi pourrait ainsi mettre le «roué» Desmarais et ses potes dos au mur et les pousser à l'erreur… de trop!

PARCE QU'IL EST TROP TÔT POUR RANGER LES PATINS!

Nombre de joueurs martignerains ne savent pas de quoi leur avenir sera fait. Il est donc un peu trop tôt pour songer ranger les patins, mais aussi pour perdre de bonnes occasions de se mettre en valeur et de pouvoir ainsi négocier un futur contrat, ici ou…ailleurs.

Demandez le programme
Vendredi 22 février (20 heures): Rec Ice – Ajoie au Forum (acte IV)
Dimanche 24 février (17 h 30): Ajoie – Red Ice à Porrentruy (acte V)
Mardi 26 février (20 h): Red Ice – Ajoie au Forum (acte VI, en cas de succès du HC Red Ice vendredi ou dimanche)
Vendredi 1er mars (20 h): Ajoie – Red Ice à Porrentruy (acte VII, en cas d'un double succès valaisan…)

Du spectacle en perspective vendredi au Forum. C'est le moment de se mobiliser pour aller soutenir nos favoris. SABINE PAPILLOUD

PUB

pme valais
gestion administrative
Gestion de projets_formation_fiscalité_RH
analyse des coûts_finances_restructuration
marketing_controlling_valorisation
www.pmevalais.ch

LES PROS DE L'AUTOMOBILE

SEAT — GARAGE DU NORD — FIAT

Alexandre Lovey
Rue du Simplon 53 - 1920 MARTIGNY
Tél. 027 723 20 60 – Fax 027 723 20 02
Natel 079 342 82 58

Centre d'occasions Av. de Fully 49
027 723 20 37

Garage du
SALANTIN S.A.

J. P. Vouilloz
Av. du Gd-St-Bernard 31
1920 Martigny
Location de véhicules
Tél et fax: 027 722 23 33
Mobile: 079 205 24 03
garagedusalantin@bluewin.ch

Centre d'achat et de vente
Véhicules neufs et d'occasions
Spécialiste du 4x4 et de l'ancien

Service après-vente – CARXPERT – Hugo Marques – 079 535 55 08

GARAGE MORET - SAXON

AGENCE OFFICIELLE
HYUNDAI

Service dépannage 24 h/24 — TCS

ACHAT - VENTE - RÉPARATION TOUTES MARQUES
027 744 20 05 - Natel 079 446 29 05
Homepage: http://www.moret-garage.ch

PEUGEOT — GARAGE TRANSALPIN SA — Mercedes-Benz

Frédéric Pont
Votre spécialiste **PEUGEOT**
A votre service depuis 1962
Service après-vente agréé voitures particulières **Mercedes-Benz**
Tél. 027 722 28 24 - Fax 027 723 15 24
Natel 079 214 26 41 - **vente-transalpin@netplus.ch**
Rue du Grand St-Bernard 9 - 1921 Martigny-Croix
www.garagetransalpinsa.ch

GARAGE DU SIMPLON
MARTIGNY SA / OPEL
Route du Simplon 112, **1920 Martigny** simplon.opel.ch
Tél. 027 721 60 80 – Fax 027 721 60 99 gsm@mycable.ch

LE NOUVEAU FORD **KUGA**

Il est diablement astucieux le nouveau Ford Kuga avec le système audio SYNC® inclus l'assistance pour appel de détresse, le hayon entièrement automatique et les nouveaux moteurs EcoBoost pour une puissance en hausse et une consommation en baisse. Découvrez le nouveau Kuga lors d'un galop d'essai.

SMART UTILITY VEHICLE

FR. dès **32'350.-**[1]
3.9% LEASING **FR. 299.-**[2]

EURO NCAP ★★★★★

Ford
ford.ch

Garage Kaspar S.A. - Martigny - 027 722 63 33
Ecœur Automobiles S.A. - St-Maurice - 024 486 22 22
Garage du Catogne S.A. - Vollèges - 027 785 18 34

Prochaine parution de la page

«Les pros de l'automobile»

le 8 mars

C'est parti, au galop!

HIPPISME | Les cavaliers et les chevaux se réjouissent de retrouver la compétition. Avec ses concours, Michel Darioly répond à leur attente.

MARCEL GAY

La saison hippique reprend ses droits. En fanfare. Elle débute en effet par trois week-ends d'affilée au manège de Michel Darioly à Martigny. Les 2 et 3, 9 et 10, 16 et 17 mars, des concours de saut seront organisés dans une ambiance à nulle autre pareille… Il est vrai que le spécialiste des épreuves hippiques sait mieux que quiconque faire les choses sérieusement sans se prendre au sérieux. L'organisation sportive frôle à chaque fois la perfection et aux alentours du paddock on rit et on trinque à l'amitié. C'est un cocktail à succès.

Sylvia Lugeon, membre des cadres nationaux de concours complet. WWW.SEPIPHOT.COM

DU SPORT

Le plus important reste toutefois le sport. Les trois concours vont réunir des cavaliers régionaux et nationaux: «Il y a passablement de centres équestres en Suisse romande et ils organisent aussi des concours indoor. Nous avons tout de même du succès car les cavaliers apprécient l'ambiance particulière qui règne à Martigny et le climat». «Michel Darioly est tout heureux de remettre la machine en route: *«Je suis toujours en activité mais il est vrai que l'hiver me permet de recharger un peu mes batteries. C'est toujours un plaisir d'organiser des épreuves.»*

LE DRESSAGE

Les 23 et 24 mars, toujours à Martigny, le club hippique présidé par Guillaume Savoye met sur pied un concours de dressage: *«C'est une collaboration qui marche bien. La présidente de l'organisation est Myriam Silberer et je me contente de les épauler et de leur mettre à disposition mon manège.»* Enfin, les 6 et 7 avril, sur le paddock en sable de quartz de Tourbillon, un concours régional et national sera organisé.

LA PROMOTION

Michel Darioly a créé un club hippique qui aura notamment la responsabilité d'organiser tous les concours: *«Le but est la promotion du cheval en permettant à des cavaliers d'assouvir leur passion et de progresser tout en incitant des entreprises à faire de la promotion par ce biais.»* A noter que l'été s'annonce chargé pour ce nouveau club avec du 4 au 14 juillet le jumping de Villars; du 16 au 25 août celui de Verbier et du 4 au 8 septembre celui de Sion. Si on y ajoute les championnats valaisans à Sion les 21 et 22 septembre, la boucle est bouclée.

LE CLUB HIPPIQUE

Le nouveau club veut notamment développer la pratique de l'équitation en organisant des manifestations liées au cheval et *«apporter de la crédibilité au milieu hippique par rapport aux politiques, aux entrepreneurs et aux privés en ayant un club dynamique et reconnu sur l'ensemble du territoire Suisse»*. D'autres objectifs sont définis dans le staturs de la société. Les intéressés peuvent contacter Michel Darioly.

PUB

La saison de tous les

KEVIN BIFFIGER | Trois fractures ne peuvent pas entamer le moral d'un

MARCEL GAY

Il évolue dans un monde difficile, une compétition qui demande une condition physique irréprochable et un brin de folie. Kevin Biffiger est passionné de motocross. Depuis qu'il a eu la taille nécessaire pour enfourcher un vélo avec les petites roues, il n'a plus lâché prise, il a juste changé de monture…Si le jeune homme de Fully a des dispositions particulières pour ce sport, il ne s'en contente pas et travaille comme un titan pour monter les échelons. Avant d'attaquer la saison officielle le 16 mars à Matran, il compte sur l'appui de ses supporters qui ont rendez-vous le vendredi 1er mars au Ciné Michel de Fully pour le traditionnel souper de soutien.

Au volant de son bolide, Kevin Biffiger est bien décidé à retrouver son rythme de croisière. LDD

UN PETIT BILAN

La saison 2012 a confirmé tout le bien que les spécialistes pensent de Kevin. Dans la catégorie inter du championnat suisse qui réunit en fait l'élite nationale du motocross, il a gentiment trouvé ses marques: *«Lors des premières courses, je n'étais pas assez percutant au moment du départ. Je devais ensuite tout donner et prendre des risques pour remonter aux premières places. Je roulais vite en course et je savais qu'un bon départ pouvait me permettre de monter sur un podium.»* Le déclic aura bel et bien lieu, sur le circuit de Muri: *«Je suis parti comme une bombe et cela m'a fait du bien au moral. J'ai compris que je pouvais rivaliser avec les meilleurs aussi au départ.»* D'ailleurs, Kevin termine toujours ses courses dans le top 10 voire le top 5: *«C'est vrai que je tutoyais les meilleurs mais il me manquait la cerise sur le gâteau.»*

> **«Je tutoyais les meilleurs mais il me manquait la cerise sur le gâteau»**
> Kevin Biffiger

L'EXPLOIT

L'expression «être chocolat» ne s'applique pas à notre champion. Sur le circuit de Broc… considéré comme la référence en matière de difficultés, il a réalisé le meilleur temps des qualifications: *«J'ai même battu le champion du monde de MX3 qui participait à cette compétition. En fait, j'ai viré en tête au premier virage lors des deux départs et réalisé le meilleur temps des qualifications. Durant la course officielle, j'ai tenu tête au champion du monde jusqu'à deux tours de la fin mais je garde un excellent souvenir de cette course.»*

Complicité parfaite avec son père, Roland. LDD

LA BLESSURE

Malheureusement, une blessure le privera d'une fin de championnat qui s'annonçait passionnante: *«Je pointais au troisième rang du classement général et j'espérais bien enclencher le turbo pour les deux dernières courses.»* A Fribourg, les fractures du poignet, du tibia et péroné ont mis fin à ses espoirs.

SOUPER DE SOUTIEN

Après six mois d'arrêt forcé, il a re-

Alex Bender de MotoshopRacing: c'est grâce à lui si Kevin peut piloter une moto aussi compétitive. LDD

espoirs

champion. Le pilote de Fully le prouve en revenant plus fort qu'avant...

«J'espère qu'on sera très nombreux le 1er mars pour mon souper de soutien»

Kevin Biffiger

pris les entraînements sur sa moto: *«Je manque d'heures de moto mais je suis en bonne condition physique. J'ai beaucoup travaillé pour retrouver la forme. J'espère maintenant faire une belle saison pour remercier ceux qui me soutiennent encore et toujours, ma famille, mon staff technique et les nombreux fans.»* En attendant, tous les supporters ont rendez-vous le 1er mars au Ciné Michel à Fully pour le souper de soutien. La soirée sera animée par l'humoriste Bastien Cretton et la DJ Clobulle.

Info et inscriptions:
yasmina.giaquinto71@gmail.com ou 078 713 10 46
eve.biffiger@bluewin.ch 079 704 47 89
www.ktl-team.ch

Reprise des choses sérieuses du côté de Fribourg. LDD

PUB

Jeune et dynamique

UNIHOCKEY FULLY| Un souper de soutien pour fêter les 10 ans du club.

Il y a dix ans déjà, Fully voyait débarquer dans ses salles de gym un nouveau sport d'équipe: le unihockey. Activité encore peu connue dans notre région, certains d'entre vous se souviennent peut-être avoir goûté aux joies de ce sport lors des cours de gym dispensés dans les écoles. Le club a connu des débuts tranquilles avec sa participation à des tournois populaires durant ses premières années. Il s'est ensuite structuré pour intégrer le championnat de la ligue suisse de unihockey.

Les membres du club de Fully espèrent attirer la foule pour leur repas de soutien le 6 avril prochain. B-STYLE

CINQUANTE JOUEURS

Actuellement, le club compte une cinquantaine de membres répartis entre deux équipes masculines, une équipe féminine et un mouvement juniors. La première équipe milite en 3e ligue et fait partie des meilleures équipes du canton en compagnie de Sierre et Saint-Maurice qui militent dans la même catégorie. Le club est également fortement impliqué dans la vie communale, de par sa participation à de nombreuses manifestations, l'organisation de son tournoi populaire, ou encore la tenue d'un bar lors de carnaval. Afin de fêter dignement son dixième anniversaire, le UHC Fully organise un souper de soutien qui aura lieu le samedi 6 avril à la salle de gymnastique de Charnot. Au programme de la soirée, apéro, souper, tombola, et soirée dj! Invitation cordiale à tous! A noter encore que le 3 mars prochain à la salle de Charnot, le UHC Fully I affronte le UHC Prilly à 14 h 30 et le UHC Begnins à 16 h 20 dans le cadre du championnat suisse de 3e ligue.

Renseignements et inscriptions pour le souper:
uhcfully@bluewin.ch ou par tél au 079 747 91 58.

Une sculpture aérodynamique

AUTOMOBILE | La Citroën DS5 offre de grandes sensations, tout simplement.

Création originale, la Citroën DS5 surprend par son style. Elle apparaît comme une véritable sculpture aérodynamique: son dessin fluide et tendu promet de grandes sensations dynamiques. Son sabre chromé, effilé de la pointe du projecteur jusqu'aux vitres avant, signe son style extérieur. Terriblement envoûtante, incroyablement séduisante et définitivement surprenante. La Citroën DS5 attire naturellement. Si l'on peut apercevoir sa personnalité par son style extérieur, à bord l'imaginaire bat son plein! Inspiré de l'univers aéronautique, le toit cockpit en est l'élément phare. Ce toit vitré composé de 3 puits de lumière vous fera profiter d'une ambiance lumineuse inédite, de jour comme de nuit. Le poste de conduite a été véritablement conçu autour du conducteur: large console centrale avec petit levier de vitesses, planche de bord enveloppante, volant «verticalisé» avec large méplat… Une posture rappelant l'univers du Grand Tourisme !

Toute la gamme Citroën se découvre au Garage Mistral à Martigny. LDD

INAUGURATION OFFICIELLE

Vendredi 22 février de 17h30 à 19h

Apéritif offert

HORAIRES
Bar ouvert tous les jours de 8h à 24h

Restaurant fermé le dimanche

Rue du Léman 15
1920 Martigny
027 722 70 43

The 7th Floor
American Diner

VINCENT et MARUSKA
se réjouissent de votre visite

Photos Romy Giroud

SUNSET BAR

NICOLAS ZUFFEREY
CAVE DES BERNUNES SA
Rte des Bernunes - SIERRE
027 456 51 41

DISTILLERIE MORAND
DEPUIS 1889

BOUCHERIE
MARTIGNY-BOURG
Tél. 027 722 63 04

BRICO-BOIS
Olivier Torrioy

Gypserie Peinture
Marièthoz Pascal

caves Orsat

MICHELLOD

CARDINAL

QLC Mont Shop
FRUITS ET LÉGUMES

Philippe Darioli
Propriétaire - Encaveur
Fusion 16 - 1920 Martigny
Tél. 027 723 27 66
Fax 027 306 19 31
Natel 079 679 96 29
philippe.darioli@gmail.com

FREHNER & FILS SA
CARRELAGES - EXPOSITION

© publicitas_sion

AVIS AUX RETARDATAIRES

moitié prix = 50%

salons, canapé-lit dès Fr. 245.-, tables de salon

SALON CUIR à choix 3+2 places (selon illustration)
au lieu de Fr. 2800.–
1400.–

Ouvert de 14 h à 18 h 30 – Samedi 9 h à 17 h

Capdeville - SION

Rue Pré-Fleuri
Face à la Gare

meubles decarte saxon